Downloaded via the EU tax law app / web

SENTENZA TAL-QORTI TAL-?USTIZZJA (L-Ewwel Awla)

10 ta' Marzu 2005 (*)

"Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu – Artikoli 17 u 18 tas-Sitt Direttiva tal-VAT – Le?i?lazzjoni nazzjonali li tippermetti lil min i?addem li jnaqqas il-VAT fuq il-provvista ta' fjuwil lill-impjegati tieg?u meta huwa j?allashom lura l-ispi?a tieg?u"

Fil-kaw?a C-33/03,

li g?andha b?ala g?an rikors g?al nuqqas ta' twettiq ta' obbligu skond l-Artikolu 226 KE, ippre?entat fit- 28 ta' Jannar 2003 , fl-ismijiet

il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej, irrappre?entata minn R. Lyal, b?ala a?ent, b'indirizz g?an-notifika fil-Lussemburgu,

rikorrenti

vs

ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u ta' l-Irlanda ta' fuq, irrappre?entat minn P. Ormond u C. Jackson, b?ala a?enti, assistiti minn N. Pleming, QC, b'indirizz g?an-notifika fil-Lussemburgu,

konvenut

IL-QORTI TAL-?USTIZZJA (L-Ewwel Awla),

komposta minn P. Jann, President ta' Awla, K. Lenaerts (Relatur), N. Colneric, K. Schiemann u E. Juhász, M?allfin

Avukat ?enerali: C. Stix-Hackl,

Re?istratur: M.-F. Contet, Amministratur Prin?ipali,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub u wara s-seduta tal- 11 ta' Novembru 2004,

wara li semg?et il-konklu?jonijiet ta' l-Avukat ?enerali, ippre?entati fis-seduta ta' l- 14 ta' Di?embru 2004,

tag?ti l-pre?enti

Sentenza

1 Bir-rikors tag?ha, il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej qieg?da titlob lill-Qorti tal-?ustizzja sabiex tikkonstata li, billi ta, lil dawk li huma so??etti g?at- taxxa fuq il-valur mi?jud (minn hawn 'il quddiem "il-VAT") id-dritt li jnaqqsu l-VAT fuq ?erta provvista ta' fjuwil lil persuni li mhumiex so??etti g?al din it-taxxa, kontra d-dispo?izzjonijiet ta' l-Artikoli 17 u 18 tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-li?ijiet ta' l-Istati Membri dwar taxxi fuq id-d?ul mill-bejg? - Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud: ba?i uniformi ta' stima (77/388/KEE), ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u ta' l-Irlanda ta' Fuq naqas milli jwettaq l-obbligi li g?andu ta?t it-Trattat KE.

Il-kuntest legali

Il-Le?islazzjoni Komunitarja

2 Skond l-Artikolu 4 tas-Sitt Direttiva:

"1. "Persuna taxxabbli" tfisser kull persuna li b'mod indipendenti twettaq fi kwalunkwe post attività ekonomika msemmija fil-paragrafu 2, ikun x'ikun l-iskop jew ir-ri?ultati ta' dik l-attività.

[...]

4. L-u?u tal-fra?i "b'mod indipendenti" fil-paragrafu 1 g?andha teskludi mit-taxxa persuni mpjegati jew persuni o?ra sakemm huma jkunu marbutin ma' min jimpjega b'kuntratt ta' impjieg jew b'kull irbit legali ie?or li jo?loq ir-relazzjoni ta' bejn min jimpjega u impjegat dwar kondizzjonijiet ta' xog?ol, ?las u responsabbiltà ta' min jimpjega.

[...]"

3 L-Artikolu 17 tas-Sitt Direttiva tal-VAT, li huwa intitolat «Ori?ini u skop tad-dritt li tnaqqas», jipprovdi li:

"1. Id-dritt li tnaqqas g?andu jqum fl-istess ?in meta t-taxxa mnaqqsa ssir taxxabbli.

2. Sa kemm l-o??etti u s-servizzi huma u?ati g?all-iskopijiet fuq it-transazzjoni taxxabbli tieg?u, il-persuna taxxabbli g?andha tkun intitolata biex tnaqqas mit-taxxa li hi responsabbli biex t?allas:

(a) [Il-VAT] dovuta jew m?allsa fir-rigard ta' o??etti jew servizzi pprovduti jew li g?andhom ikunu pprovduti lilu minn persuna taxxabbli o?ra;

[...]"

4 L-Artikolu 18 tas-Sitt Direttiva, intitolat "Regoli li jirregolaw l-e?er?izzju tad-dritt li tnaqqas", jipprovdi li:

" 1. Biex te?er?ita d-dritt li tnaqqas, il-persuna taxxabbli trid:

(a) fir-rigward tad-deduzzjonijet ta?t Artikolu 17 (2) (a), i?omm fattura, miktuba b'mod konformi ma' Artikolu 22 (3);

[...]"

Il-Le?i?lazzjoni Nazzjonali

5 L-Artikoli 2 u 3 tal-VAT (Input Tax) (Person Supplied) Order 1991 (ordni ta' l-1991 fuq il-VAT, minn hawn 'il quddiem, "l-Ordni fuq il-VAT", li da?al fis-se?? fl-1 ta' Di?embru 1991, jipprovdu li:

"2. L-Artikolu 3 japplika meta ji?i pprovdut fjuwil lil persuna li m'hijiex so??etta g?all-VAT u meta l-persuna so??etta g?all-VAT t?allas lil din l-imsemmija persuna:

a) l-ispejje? effettivament inkorsi minnha sabiex tixtri l-fjuwil; jew

b) b?ala rimbors, is-somma, kollha jew parti minnha, li tirrappre?enta, bejn wie?ed u ie?or, l-ispi?a g?all-fjuwil, liema somma hija determinata b'riferenza:

i) g?ad-distanza totali koperta mill-vettura li tikkonsma l-fjuwil (kemm jekk f'din id-distanza huma inklu?i d-distanzi koperti g?al b?onnijiet differenti minn dawk ta' l-attività so??etta g?at-taxxa, kemm jekk le), u

ii) g?a?-?ilindrata tal-vettura, kemm jekk il-persuna so??etta g?at-taxxa t?allas jew le kumpens b?ala rimbors ta' l-ispejje? l-o?ra kollha.

3. Meta l-Artikolu pre?enti japplika, il-fjuwil huwa kkunsidrat, g?all-finijiet ta' l-Artikolu 14(3) tal-Value Added Tax Act 1983 (li?i ta' l-1983 fuq il-VAT) li ?ie pprovdut lill-persuna so??etta g?at-taxxa g?all-finijiet ta' attività li huwa je?er?ita u g?al ammont ugwali g?al dak li jit?allas lilu skond l-Artikolu 2(a) jew (b), skond il-ka? (bl-esklu?joni tar-rimbors ta' kull spi?a o?ra g?ajr dik g?all-fjuwil)."

6 Je?tie? li ji?i ppre?i?at li, minn dak i?-?mien, l-Artikolu 14(3) tal-Value Added Tax Act 1983 ?ie sostitwit mill-Artikolu 24(1) tal-Value Added Tax Act 1994 (li?i ta' l-1994 fuq il-VAT).

7 G?alkemm l-Artikoli 2 u 3 ta' l-Ordni fuq il-VAT huma ta' tenur ?eneriku, hekk kif jo?ro? minn Nota ta' Spjegazzjoni segwenti mehmu?a ma' dan l-ordni, jidher li d-dritt ta' tnaqqis tal-VAT previst minn dawn id-dispo?izzjonijiet jikkon?erna l-fjuwil rimborsat minn min i?addem lill-impjegati tieg?u:

«Dan l-ordni, li jid?ol fis-se?? fl-1 ta' Di?embru 1991, jirregolarizza prattika amministrattiva li kienet ilha titwettaq. Huwa jipprevedi li l-fjuwil mixtri mill-impjegati ji?i kkunsidrat li ?ie pprovdut lil min i?addem, meta dawn ta' l-ewwel huma rimborsati permezz ta' kumpens abba?i tal-kilometra?? jew abba?i tal-prezz effettivament im?allas [...]"

Il-pro?edura pre-kontenzju?a

8 Il-Kummissjoni fet?et il-pro?edura g?an-nuqqas ta' twettiq ta' obbligu, prevista mill-Artikolu 226 KE billi bag?tet ittra ta' intimazzjoni fl-10 ta' Mejju 1995 lill-Gvern tar-Renju Unit fejn hija llimitat ru?ha, b?ala pass inizjali, li tiddenunzja ksur ta' l-Artikolu 18(1)(a) tas-Sitt Direttiva. Hija fil-fatt ikkunsidrat li l-kon?essjoni tad-dritt ta' tnaqqis previst mill-Artikoli 2 u 3 ta' l-Ordni fuq il-VAT, ming?ajr il-b?onn tal-pre?entazzjoni ta' r?evuta, ma kienx konformi ma' l-e?i?enzi ta' l-imsemmi Artikolu 18.

9 Wara e?ami aktar approfondit, il-Kummissjoni ikkonkludiet li l-kon?essjoni ta' dritt g?al deduzzjoni, fi?-?irkustanzi previsti mill-Artikoli 2 u 3 ta' l-Ordni fuq il-VAT, imur ukoll kontra l-Artikolu 17(2)(a) tas-Sitt Direttiva. Fis-17 ta' Ottubru 1996, hija indirizzat lir-Renju Unit ittra ta' intimazzjoni supplementari. Sabiex tne??i kull dubju fuq il-fatt li hija kienet tikkunsidra li d-dritt ta' min i?addem li, skond l-Artikolu 2(a) u (b) ta' l-imsemmi ordni, inaqqas il-VAT meta j?allas lura lill-impjegat l-ispi?a tal-fjuwil, imur kontra l-Artikolu 17(2)(a) tas-Sitt Direttiva, fit-3 ta' Di?embru 1997, il-Kummissjoni indirizzat lir-Renju Unit ittra supplementari o?ra ta' intimazzjoni.

10 Ir-Renju Unit ippre?enta l-osservazzjonijiet tieg?u b'ittri fit-13 ta' Lulju 1995, fis-16 ta' Di?embru 1996 u fit-28 ta' Jannar 1998.

11 Peress li dawn it-twe?ibiet ma ssodisfawx il-Kummissjoni, hija indirizzat opinjoni motivata lir-Renju Unit li bih stednitu jie?u l-mi?uri ne?essarji sabiex jikkonforma ru?u ma' tali opinjoni fit-terminu ta' xahrejn minn notifika tieg?u.

12 Fit-twe?iba tieg?u tal-15 ta' Di?embru 1998 g?al din l-opinjoni motivata, ir-Renju Unit re?a' esprima n-nuqqas ta' qbil tieg?u mal-po?izzjoni tal-Kummissjoni.

Fuq ir-rikors

Fuq l-ilment ibba?at fuq ksur ta' l-Artikolu 17 tas-Sitt Direttiva

13 Il-Kummissjoni ssostni li l-Artikoli 2 u 3 ta' l-Ordni fuq il-VAT jiksru l-Artikolu 17(2)(a) tas-Sitt Direttiva peress li huma jag?tu lill-persuna so??etta g?all-VAT id-dritt li jnaqqas il-VAT g?al fjuwil li ji?i pprovdut lil persuna li mhijiex so??etta g?all-VAT. Barra minn dan, l-imsemmija dispo?izzjonijiet nazzjonali ma jissottomettux it-tnaqqis tal-VAT mill-persuna so??etta g?all-VAT g?all-kundizzjoni li l-fjuwil ikun utilizzat mill-persuna li mhijiex so??etta g?all-VAT g?all-b?onnijiet ta' l-operazzjonijiet tal-persuna so??etta g?all-VAT li huma so??etti g?at-taxxa.

14 Il-Gvern tar-Renju Unit isostni li s-sistema ta' tnaqqis prevista mis-Sitt Direttiva hija nti?a sabiex te?onera g?al kollox dawk li huma so??etti g?all-pi? tal-VAT dovuta jew im?allsa fil-kuntest ta' l-attivitajiet ekonomi?i tag?hom (sentenza ta' l-14 ta' Frar 1985, Rompelman, 268/83, ?abra p. 688, punt 19). Sakemm persuna twettaq attività ekonomika, l-o??etti u s-servizzi kollha li huma pprovduti lilu g?all-finijiet ta' tali attività g?andhom ikunu elementi ta' l-ispiza ta' l-operazzjonijiet tieg?u, u l-VAT kollha li kienet applikata qabel g?al dawn l-operazzjonijiet g?andha g?aldaqstant tkun tista' titnaqqas.

15 Hija prattika kummer?jali kurrenti li min i?addem – li huwa persuna so??etta g?all-VAT – jafda lill-impjegati tieg?u – li huma persuni li mhumiex so??etti g?at-taxxa – l-akkwist ta' o??etti inti?i sabiex jintu?aw fil-kuntest ta' l-attività professjonali tieg?u. Sabiex ikun garantit li min i?addem ikun jista' je?er?ita d-dritt tieg?u ta' tnaqqis tal-VAT fuq l-o??etti kollha li u?a g?all-finijiet ta' l-operazzjonijiet taxxabbli tieg?u, g?andu ji?i kkunsidrat il-fatt li meta impjegat ja??ixxi g?an-nom ta' min i?addmu u jakkwista o??etti li se ji?u u?ati minn min i?addem g?all-b?onnijiet ta' l-attivitajiet professjonali tieg?u, il-provvista, fil-verità , issir lil min i?addem.

16 F'dan ir-rigward, g?andu ji?i mfakkar, l-ewwel nett, li d-dispo?izzjonijiet ta' l-Artikolu 17 tas-Sitt Direttiva jindikaw bi pre?i?joni l-kundizzjonijiet ta' l-ori?ini u l-iskop tad-dritt ta' tnaqqis. Huma ma j?allu l-ebda diskrezzjoni lill-Istati Membri f'dak li jirrigwarda d-d?ul tag?hom fis-se?? (ara s-sentenzi tas-6 ta' Lulju 1995, BP Soupergaz, C-62/93, ?abra p. I-1883, punt 35, u tat-8 ta' novembru 2001, il-Kummissjoni/l-Olanda, C-338/98, ?abra, p?. I-8265, punt 43).

17 Barra minn dan, mill-Artikolu 17(2)(a) tas-Sitt Direttiva jirri?ulta li persuna so??etta g?all-VAT hija awtorizzata tnaqqas il-VAT dovuta jew im?allsa g?al o??etti li ?ew ipprovduti lilha jew servizzi li ng?atawlha minn persuna o?ra so??etta g?all-VAT safejn dawn l-o??etti u servizzi ji?u u?ati g?all-b?onnijiet ta' l-operazzjonijiet taxxati.

18 Fil-kaw?a pre?enti, l-Artikoli 2 u 3 ta' l-Ordni fuq il-VAT, jippermettu lil persuna so??etta g?at-taxxa, ji?ifieri lil min i?addem, li jnaqqas il-VAT fuq il-fjuwil ipprovdut lil persuna li mhijiex so??etta g?all-VAT, ji?ifieri, l-impjegati, meta min i?addem i?allas lura lill-impjegati l-ispejje? tal-fjuwil.

19 ?ertament, kif jenfasizza l-Gvern tar-Renju Unit, l-impjegati, fl-e?er?izzju ta' l-attività professjonali tag?hom, ?eneralment ja?ixxu g?an-nom ta' min i?addem. G?aldaqstant, skond dan il-Gvern, min i?addem g?andu jkollu d-dritt ta' tnaqqis tal-VAT g?all-fjuwil mixtri mill-impjegat g?all-

b?onnijiet ta' l-operazzjonijiet ta' min i?addem li huma so??etti g?all-VAT.

20 Madankollu, g?andu ji?i kkonstatat li l-Ordni fuq il-VAT ma jissottomettix id-dritt ta' tnaqqis previst minnu g?all-kundizzjoni li l-fjuwil mixtri minn persuna li mhijiex so??etta g?all-VAT ji?i u?at g?all-finijiet ta' l-operazzjonijiet taxxabbli tal-persuna li hija so??etta g?all-VAT. Fil-fatt, la l-Ordni fuq il-VAT u lanqas in-Nota ta' Spjegazzjoni ma jimponu, b?ala kundizzjoni sabiex wie?ed ikun jista' jibbenefika mit-tnaqqis tal-VAT, li l-fjuwil mixtri mill-impjegat ji?i u?at g?all-b?onnijiet ta' l-operazzjonijiet taxxabbli ta' min i?addmu. G?all-kuntrarju, l-Artikoli 2(b)(i) u 3 ta' dan l-Ordni, moqrija flimkien, jippermettu lil min i?addem li jnaqqas il-VAT fuq l-ammont ta' fjuwil rimborsat lill-impjegat, ikkalkulat fuq id-distanza totali koperta mill-vettura ta' l-impjegat "kemm jekk f'din id-distanza huma inklu?i d-distanzi koperti g?al b?onnijiet differenti minn dawk ta' l-attività so??etta g?at-taxxa, kemm jekk le".

21 Bi twe?iba g?all-mistoqsija miktuba tal-Qorti, il-Gvern tar-Renju Unit irrikonoxxa espli?itament li "[l-]ordni stess ma jipprevedix rabta obbligatorja bejn id-dritt ta' min i?addem ta' tnaqqis tal-VAT fuq il-fjuwil mixtri mill-impjegat, u l-u?u mill-impjegat tal-fjuwil g?all-b?onnijiet ta' l-operazzjonijiet taxxabbli ta' min i?addmu".

22 G?aldaqstant, minn dan isegwi li l-Artikoli 2 u 3 ta' l-Ordni fuq il-VAT mhumiex kompatibbli ma' l-Artikolu 17(2)(a) tas-Sitt Direttiva safejn jippermettu lill-persuna li hija so??etta g?all-VAT, ji?ifieri lil min i?addem, li tnaqqas il-VAT fuq il-fjuwil ipprovdut lil persuni li mhumiex so??etti g?al VAT, ji?ifieri, lill-impjegati, ta?t kundizzjonijiet li ma jassigurawx li l-VAT li hija mnaqqsa tirreferi esklu?ivament g?al fjuwil u?at g?all-b?onnijiet ta' l-operazzjonijiet taxxabbli tal-persuna so??etta g?all-VAT.

23 Il-Gvern tar-Renju Unit madankollu josserva li r-rabta ne?essarja bejn id-dritt ta' tnaqqis tal-VAT u l-u?u tal-fjuwil g?all-operazzjonijiet taxxabbli tal-persuna so??etta g?all-VAT hija garantita mid-dispo?izzjonijiet tal-Value Added Tax act 1994, hekk kif inhuma applikati mill-amministrazzjoni tat-taxxa Brittanika. Rigward dan il-punt, dan il-Gvern jispjega li s-sistema ta' rimbors li twassal g?ad-dritt ta' tnaqqis tal-VAT, li hija rrikonoxxuta mill-amministrazzjoni tat-taxxa, ta?dem bil-mod segwenti. L-impjegat, l-ewwel nett, jag?ti lil min i?addmu rendikont dettaljat tal-kilometra??, filwaqt li jindika liema distanzi saru g?al skopijiet professjonali u l-kilometra?? li jikkorrispondi, kif ukoll i?-?ilindrata tal-vettura u?ata. L-impjegat g?andu jag?ti wkoll il-kontijiet marbuta max-xiri tal-fjuwil lil min i?addmu. Imbag?ad, min i?addem ju?a lista stabbilita mir-Royal Automobile Club, mill-Automobile Association jew mill-UK Customs (is-servizzi tad-dwana tal-Gran Brittanja), ibba?ata fuq rati approvati mill-Inland Revenue (l-amministrazzjoni tat-taxxa tal-Gran Brittanja), abba?i ta' informazzjoni dettaljata pprovduta mill-produtturi tal-vetturi, sabiex jistabbilixxi l-prezz tal-fjuwil g?al kull kilometru g?at-tip ta' vettura kkon?ernata. Din is-sistema toffri garanzija suffi?jenti sabiex l-ammont rimborsat lill-impjegat ikun jikkorrispondi mal-prezz tal-fjuwil realment u?at minn dan ta' l-a??ar g?all-b?onnijiet professjonali ta' min i?addmu.

24 F'dan ir-rigward, g?andu ji?i kkonstatat li l-Value Added Tax Act 1994 hija le?i?lazzjoni ?enerali li tirrigwarda l-VAT li, fl-Artikoli 24 sa 26 tag?ha, tistabbilixxi l-prin?ipji ta' tnaqqis ta' l-imsemmija taxxa. Anke jekk, bis-sa??a ta' din il-li?i, id-dritt ta' tnaqqis tal-VAT jirreferi, fil-prin?ipju, g?all-o??etti u s-servizzi u?ati mill-persuna so??etta g?at-taxxa g?all-b?onnijiet ta' l-operazzjonijiet taxxabbli tag?ha, huwa mhuwiex ta' natura li jirrendi d-dispo?izzjonijiet ta' l-Artikoli 2 u 3 ta' l-Ordni fuq il-VAT kompatibbli mad-dispo?izzjonijiet ta' l-Artikolu 17(2)(a) tas-Sitt Direttiva. Fil-fatt, peress li, konformement ma' l-Artikolu 3 ta' l-imsemmi Ordni, il-fjuwil, li l-prezz tieg?u huwa rimborsat minn min i?addem lill-impjegati tieg?u, huwa kkunsidrat awtomatikament g?all-finijiet tal-Value Added tax Act 1994 b?ala li ?ie pprovdut lil persuna so??etta g?at-taxxa g?all-b?onnijiet ta' l-attività professjonali tag?ha, il-le?i?lazzjoni nazzjonali kkon?ernata ma tiggarantix li d-dritt ta' tnaqqis tal-VAT li hija tipprovdi jikkon?erna biss il-fjuwil effettivament u?at mill-impjegati g?all-finijiet ta' l-

operazzjonijiet taxxabbli ta' min i?addimhom.

25 F'dak li jirrigwarda l-argument tal-Gvern tar-Renju Unit li l-prattika segwita mill-amministrazzjoni fiskali tiggarantixxi l-e?istenza ta' rabta obbligatorja bejn id-dritt ta' min i?addem li jnaqqas il-VAT u l-u?u tal-fjuwil minn impjegati g?all-operazzjonijiet ta' min i?addimhom li huma so??etti g?all-VAT, g?andu ji?i mfakkar li, skond ?urisprudenza stabbilita, l-inkompatibbiltà ta' le?i?lazzjoni nazzjonali mad-dispo?izzjonijiet komunitarji tista' tkun biss definittivament eliminata permezz ta' dispo?izzjonijiet interni ta' karattru li jorbot, li g?andhom l-istess valur legali ta' dawk id-dispo?izzjonijiet li g?andhom ji?u emendati. Pratti?i amministrattivi sempli?i ma jistg?ux ji?u kkunsidrati li jikkostitwixxu l-e?ekuzzjoni valida ta' l-obbligi li jo?or?u mid-dritt komunitarju (ara, f'dan ir-rigward, is-sentenzi tat-13 ta' Marzu 1997, il-Kummissjoni/Franza, C-197/96, ?abra p. I-1489, punt 14; tad-9 ta' Marzu 2000, il-Kummissjoni/l-Italja, C-358/98, ?abra, p. I-1255, punt 17, u tas-7 ta' Marzu 2002, il-Kummissjoni/l-Italja, C-145/99, ?abra p. I-2235, punt 30).

26 G?aldaqstant, minn dak li ntqal qabel jo?ro? li, billi jag?tu lill-persuni li huma so??etti g?all-VAT id-dritt li jnaqqsu l-istess taxxa fuq ?erti provvisti ta' fjuwil lil persuni li mhumiex so??etti g?al din it-taxxa, ta?t kundizzjonijiet li ma jassigurawx li l-VAT imnaqqsa tirrigwarda esklu?ivament il-fjuwil u?at g?all-b?onnijiet ta' l-operazzjonijiet taxxabbli tal-persuna so??etta g?all-VAT, l-Artikoli 2 u 3 ta' l-Ordni fuq il-VAT huma inkompatibbli mad-dispo?izzjonijiet ta' l-Artikolu 17(2)(a) tas-Sitt Direttiva.

27 Jirri?ulta, minn dak kollu li jippre?edi, li l-ilment tal-Kummissjoni huwa fondat.

Fuq l-ilment ibba?at fuq il-ksur ta' l-Artikolu 18 tas-Sitt Direttiva

28 Il-Kummissjoni ssostni li t-tnaqqis previst fl-Artikoli 2 u 3 ta' l-Ordni fuq il-VAT, li jing?ata ming?ajr il-b?onn tal-pre?entazzjoni ta' r?evuta, imur kontra l-Artikolu 18 (1)(a) tas-Sitt Direttiva.

29 Il-Gvern tar-Renju Unit jikkontesta biss dan l-ilment fl-ipote?i li l-ewwel ilment ma jkunx fondat.

30 F'dawn il-kundizzjonijiet, l-ilment ibba?at fuq il-ksur ta' l-Artikolu 18(1)(a) tas-Sitt Direttiva g?andu wkoll ji?i kkunsidrat b?ala fondat.

31 G?aldaqstant, hemm lok li ji?i kkonstatat li, billi ta lil persuni li huma so??etti g?all-VAT, id-dritt li jnaqqsu l-istess taxxa fuq ?erti provvisti ta' fjuwil lil min mhuwiex so??etti g?al din it-taxxa kontra d-dispo?izzjonijiet ta' l-Artikoli 17(2)(a) u 18(1)(a) tas-Sitt Direttiva, ir-Renju Unit naqas milli jwettaq l-obbligi li g?andu bis-sa??a ta' din id-Direttiva.

Fuq l-ispejje?

32 Skond l-Artikolu 69(2) tar-Regoli ta' Pro?edura, kull parti li titlef g?andha ti?i kkundannata tbati l-ispejje?, jekk issir talba f'dan ir-rigward. Peress li l-Kummissjoni kienet g?amlet talba g?all-kundanna tar-Renju Unit sabiex ibati l-ispejje? u, peress li r-Renju Unit tilef il-kaw?a, hemm lok li ji?i kkundannat li j?allas l-ispejje?.

G?al dawn ir-ra?unijiet, il-Qorti tal-?ustizzja (l-Ewwel Awla) taqta' u tidde?iedi li:

1) **Billi ta lil dawk li huma so??etti g?at- taxxa fuq il-valur mi?jud id-dritt li jnaqqsu l-VAT fuq ?erti provvisti ta' fjuwil lil min mhuwiex so??etti g?al din it-taxxa kontra d-dispo?izzjonijiet ta' l-Artikoli 17(2)(a) u 18(1)(a) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-li?ijiet ta' l-Istati Membri dwar taxxi fuq id-d?ul mill-bejg? - Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud: ba?i uniformi ta' stima (77/388/KEE), ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u ta' l-Irlanda ta' Fuq naqas milli jwettaq l-obbligi li g?andu bis-sa??a ta' din id-Direttiva.**

2) **Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u ta' l-Irlanda ta' Fuq huwa kkundannat ibati l-ispejje?.**

Firem.

* Lingwa tal-kaw?a: l-Ingli?.